

Estado Del Conocimiento De La Enseñanza Del Inglés En Instituciones De Educación Superior

M.D,María Tila Zapata Pereyra¹, M D, María de los Dolores Orellana y López²

¹Jefa del área de Movilidad Nacional e Internacional / Escuela Normal Rosario María Gutiérrez Eskildsen, México

²Docente/ Escuela Normal Rosario María Gutiérrez Eskildsen , México

Abstract: This article entitled "knowledge statements of English teaching in higher education institutions" has the purpose to review the difficulties found in teaching English in institutions of higher education. It is an analytical-documentary work due it was reviewed and analyzed bibliography that shows the problem already mentioned. It can be pointed out that the purpose was achieved because it checks out what has been the teaching of English in our teaching schools and what we have faced in the becoming of time. In the present research we have found several findings such as the absence of the teaching of English in several curricula programs of our teaching schools and the challenge faced by the kinder garden teacher in not having this training according to the educational reforms that are being implemented in our country and in which the Pre-school teacher is a key piece. Based on the research carried out, we confirm that the level of English which students have when they arrived at the teaching schools is much lower than what was proposed in the curricula programs, and the teacher has to make adjustments to these programs.

Keywords: Certification, English teaching, elementary school, higher education institution, training teacher.

Abstract: El presente artículo denominado "estado del conocimiento de la enseñanza del inglés en instituciones de educación superior" tiene como propósito hacer una revisión acerca de las dificultades encontradas en la enseñanza del inglés en las instituciones de educación superior. Es un trabajo analítico-documental ya que se revisó y analizó bibliografía que aborda la problemática ya mencionada. Se puede puntualizar que se alcanzó el propósito planteado ya que se revisa cómo ha sido la enseñanza del inglés en nuestras escuelas normales y a qué nos hemos enfrentado en el devenir del tiempo. En la presente investigación nos hemos encontrado con varios hallazgos como la ausencia de la enseñanza del inglés en varios planes de estudio de nuestras normales y el reto al que se enfrenta la educadora al no contar con esta formación acorde a las reformas educativas que se están implementando en nuestro país y en el cual el docente normalista de preescolar es pieza clave. En base a la investigación realizada confirmamos que el nivel de inglés con el que llegan las estudiantes a la normal está muy por debajo de lo planteado en los programas de estudio teniendo el profesor que hacer adecuaciones a dichos programas.

Keywords: certificación, enseñanza del inglés, educación básica, formación docente, Instituciones de Educación Superior IES

I. Introducción

El presente documento es un trabajo analítico documental en el que se hace un análisis del estado del conocimiento de la enseñanza del inglés en las Instituciones de Educación Superior, La pregunta que nos formulamos al inicio de la investigación fue la siguiente: ¿ante qué problemas se enfrenta el maestro de inglés al intentar aplicar los programas en las instituciones formadoras de docentes? para poder responder a la pregunta fue necesario iniciar una investigación analítico-documental en la que se revisó la situación de varias normales del país. Son muchas y muy diversas las problemáticas encontradas. En el presente documento se puntualiza cuáles son los niveles de inglés de la Unión Europea que establece el CENI y se hace una reflexión sobre el nivel de inglés que tienen los alumnos cuando ingresan a estas instituciones siendo éstos muy por debajo de lo deseado.

También se hace un análisis de los planes de estudio impartidos en la Escuela "Rosario María Gutiérrez Eskildsen" Licenciatura en educación preescolar observándose la ausencia del inglés en algunos de ellos. Existe todo un marco normativo que impulsa el elevar la calidad de la educación en nuestro país y más concretamente incrementar el dominio de la lengua inglesa por lo que tanto los docentes como los alumnos deberán certificarse en una segunda lengua.

II. Estado Del Conocimiento De La Enseñanza Del Inglés En Instituciones De Educación Superior

Este estudio hace una revisión de diversas investigaciones en relación a como se enseña el inglés en el ámbito internacional y nacional, el análisis documental muestra como evidencia el desafío de enseñar inglés en las escuelas formadoras de docentes.

Un estudio reciente, realizado por Zarco Vite (2015) investigadora de la UAM Xochimilco señala: “Las universidades debemos resolver las deficiencias de conocimientos que no adquirió en niveles anteriores, además de llevarlos a un nivel más avanzado”. Lo cual implica que los egresados de niveles inferiores obtienen resultados deficientes en la competencia lingüística. Y abunda “la Secretaría de Educación Pública deposita gran peso de dicha problemática en las instituciones de nivel superior, ya que sólo se encarga de reglamentar y regular lo concerniente a la educación básica”. Agregó además que no existe en el país una política nacional que fomente el aprendizaje de dicha lengua, a pesar de que el contexto global exige el dominio de este idioma.

De hecho cada nivel educativo egresa alumnos con competencias muy por debajo de lo estipulado en los planes de estudio, siendo un rezago que se presenta desde el nivel básico haciéndose evidente en el nivel superior. Siendo el docente de Instituciones de Educación Superior (IES) el que tiene que decidir si trabaja los programas correspondientes a este nivel o retomar el o los programas anteriores.

1.1. IMPORTANCIA DE LA CERTIFICACIÓN DEL IDIOMA INGLÉS EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS

De acuerdo al Programa Nacional de Educación 2001-2006, establece “es necesario que la enseñanza, certificación, interpretación y traducción de lenguas extranjeras se realice con calidad, preferentemente enfocada a la obtención de estándares con reconocimiento internacional que permita a los educandos acceder a mejores oportunidades laborales y educativas sin perjuicio del invaluable enriquecimiento de su cultura”, por lo que es necesario ajustarse a los requerimientos internacionales”.

Los niveles de inglés de la Unión Europea establecidos por el CENNI son los siguientes:

A1: nivel iniciación, A2: nivel básico, B1: nivel intermedio, B2: nivel intermedio alto, C1: nivel avanzado.

La escuela Normal “Rosario María Gutiérrez Eskildsen” es una más de las escuelas formadoras de docentes en educación preescolar del país, subsidiada por el Estado. En ella se cursa la Licenciatura en Educación Preescolar, acorde al plan de estudios 2012, las estudiantes deben cursar la asignatura de Inglés de tercer semestre con el nivel A1 y concluir en séptimo semestre con el nivel B2, siendo una realidad que cuando las alumnas egresan del nivel medio superior no poseen los conocimientos exigidos por los planes y programas de dicho nivel con respecto al idioma inglés por lo que ingresan a la escuela normal con deficiencias que les impiden alcanzar las competencias que marca el perfil de egreso en relación a esta segunda lengua.

De hecho esta situación no es privativa del estado de Tabasco, basándonos en un estudio realizado por la ANUIES (Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior), en tres universidades del país, las cuales fueron Universidad Juárez del Estado de Durango, Universidad de Quintana Roo y la Universidad Autónoma de Aguascalientes, encontrándose con el resultado de que los alumnos recién ingresados a las licenciaturas poseen un nivel muy por debajo de lo requerido por los programas de estudio. Lemus Hidalgo et al (2008)

Es evidente que la situación que presentamos con las estudiantes de la Escuela Normal no es algo aislado sino que se comparte con el resto de las instituciones de educación superior. Cabe señalar que es mayor la responsabilidad en las Instituciones formadoras de docentes porque de acuerdo a la reforma educativa, éstas en un futuro muy cercano tendrán la responsabilidad de enseñar a los niños el idioma inglés desde el nivel preescolar. Lamentablemente no se le ha dado la importancia que en realidad tiene porque casi toda la atención está enfocada en los contenidos de español y matemáticas en donde desafortunadamente también hay rezago educativo.

En base a lo anteriormente planteado nos formulamos la siguiente interrogante ¿Ante que problemas se enfrenta el maestro de inglés al tratar de aplicar los programas en las instituciones formadoras de docentes?

“De acuerdo a Nava Jiménez, la certificación profesional se encuentra vinculada con el Tratado de Libre Comercio suscrito por el gobierno de México en 1993, el cual entró en vigor el primero de enero de 1994.” Gómez Guzmán 2011. Lo cual trajo consigo cambios sustanciales en las políticas educativas mexicanas requiriendo mayores niveles de modo tal que México pueda competir con las exigencias del mundo globalizado.

“En este marco, el tema de la acreditación ha adquirido relevancia entre docentes, investigadores y responsables de las decisiones en el campo educativo. La acreditación es un proceso de evaluación de la calidad de programas de estudio, que tiene como objetivo repercutir favorablemente en la mejora del ejercicio profesional, de las instituciones de educación superior y de sus planes y programas. (Torres, 2009)”.

1.2. EVALUACIÓN EN EL EJERCICIO DE LA PROFESIÓN EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS

La Dirección General de Profesiones ha considerado necesario invitar a las asociaciones y colegios de profesionistas, que califiquen como idóneas, a que realicen la vigilancia del correcto ejercicio de la profesión, y en consecuencia, obtengan de la Secretaría de Educación Pública la calificación de idoneidad de sus procesos de certificación profesional.

En apoyo a lo anterior la SEP creó la Certificación Nacional del Nivel de Idioma (CENNI), que es un documento sustentado en 40 instrumentos reconocidos a nivel nacional e internacional que “permite referenciar de manera confiable y objetiva el nivel de conocimiento de un idioma determinado” en las diversas habilidades lingüísticas, su finalidad radica en expedir un documento que acredita conocimientos de un idioma aplicados a un oficio o profesión en particular, para efectos escolares, migratorios y otros fines que no requieran un contexto específico, o bien para efectos de realizar estudios universitarios en dicha lengua extranjera. Sin embargo la certificación nacional aún es de carácter voluntario y su uso es opcional para las autoridades e instituciones educativas.

La Secretaria de Educación se enfrenta ante el reto de certificar a sus docentes de inglés con la finalidad de obtener mejores logros y controles en la enseñanza de este idioma en sus instituciones públicas, la interrogante al respecto es: ¿Quién absorberá los gastos generados de estas certificaciones los docentes, los alumnos o la Secretaria de Educación? ¿Cuenta la Secretaria de Educación con este techo financiero?, ¿ acciones tomará la institución educativa ante estos retos ?

1.3. ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN LAS ESCUELAS FORMADORAS DE DOCENTES

Es indiscutible que la escuela Rosario María Gutiérrez Eskildsen Licenciatura en Educación Preescolar como institución dependiente de la Secretaria de Educación Pública requiere alcanzar la excelencia a través de las evaluaciones y certificaciones de sus profesores y de sus estudiantes. Los planes de estudio de la Licenciatura en Educación Preescolar han tenido modificaciones viéndose afectada la asignatura de inglés. En los planes de estudio 1971, 1971 reestructurado, plan de estudios 1975, 1975 reestructurado se incluía en la currícula la lengua extranjera siendo ésta el idioma inglés.

Desafortunadamente en los planes de estudios 1984 y plan de estudios 1999 no se tenía contemplada en la malla curricular la enseñanza del idioma inglés sin embargo es a raíz de la inclusión de las normales en educación superior cuando se transforma la malla curricular incluyéndose nuevamente en el plan de estudios 2012, como asignatura el inglés, requiriendo los niveles del CENNI.

Cabe señalar que cuando las educadoras cursaron el idioma inglés egresaban de la normal como profesoras en educación preescolar y cuando cambia a Licenciatura en Educación Preescolar en los planes 1984 y 1999 desaparece la enseñanza del inglés en la normal, retomándose nuevamente en el plan 2012 como asignatura, teniendo como consecuencia un vacío de 28 años en el que desapareció la enseñanza del idioma inglés en la escuela “Rosario María Gutiérrez Eskildsen” Licenciatura en preescolar.

Sin duda la mayor parte de las educadoras que egresaron con los planes 1984 y 1999, no fueron formadas en la escuela normal en una segunda lengua y actualmente están en servicio. En contraste con la propuesta del nuevo modelo curricular que se implementará en el 2018 se propone la enseñanza del inglés en los jardines de niños. Ante esta situación nos planteamos la siguiente interrogante. ¿ cómo se va a subsanar esta carencia donde durante 28 años se dejó de formar a los profesores de educación preescolar en una segunda lengua ?.

Acorde a los tratados internacionales, a los cuales México se ha suscrito, tales como los que representa la OCDE, UNESCO, ONU, OMC, Tratado de Libre Comercio con América del Norte, éstos en materia educativa requieren que estudiantes y profesionistas tengan el dominio de una lengua extranjera, debido a que en el actual mundo globalizado en el que habitamos, las Tecnologías del Aprendizaje, de la Información y Comunicación, y del Empoderamiento, permiten la interconexión con diversos entornos educativos; en los que el conocimiento del inglés, es el medio idóneo para establecer todos los procesos de enseñanza, aprendizaje, o de otra naturaleza con los que se alcancen propósitos o metas a nivel individual, institucional, laboral o económico para los actores involucrados en tales procesos. Este idioma, es el medio comunicativo clave para su desarrollo.

1.4. FALTA DE LABORATORIO PARA LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS EN LAS ESCUELAS

Otra dificultad a la que se enfrentan muchas instituciones entre ella nuestra escuela normal es la falta de espacios con equipos tecnológicos, auditivos y audiovisuales donde se pueda apoyar la enseñanza del idioma inglés, esto debido principalmente a su alto costo y al bajo presupuesto que tienen muchas instituciones así como la carencia de docentes de dicha asignatura. Es importante puntualizar que estos laboratorios no únicamente los deberían tener las instituciones de educación superior sino también las de nivel básico, de esta manera la enseñanza del idioma inglés sería mucho más fructífera, práctica y motivante para los alumnos.

1.5. POCAS OPORTUNIDADES DE INTERCAMBIO

Existen programas de becas que permiten a estudiantes y docentes la movilidad académica con la finalidad de mejorar el aprendizaje de este idioma a través de la necesidad de ponerlo en práctica en los países de habla inglesa, pero son contadas las oportunidades para alumnos y docentes de ser beneficiados además de que el periodo en su mayoría es breve. Sería recomendable dar mayores oportunidades a un mayor número de alumnas y docentes y por periodos más prolongados lo cual permitiría la práctica y perfeccionamiento del idioma dando como resultado profesionistas mejores preparados en esta materia.

III. Conclusion

Los alumnos llegan a las instituciones de educación superior con muchas deficiencias en cuanto a competencias adquiridas, concretamente con lo que respecta al nivel de inglés, son demasiado básicos los conocimientos que posee., siendo éste el principal obstáculo al que se enfrenta el profesor. Al aplicar la evaluación diagnóstica nos encontramos con que no tienen las bases para poder acceder a los programas de la licenciatura.

Esta situación no se da únicamente en el nivel superior, ya que cada nivel educativo egresa alumnos con competencias muy por debajo a lo establecido en los planes de estudio. Los egresados de secundaria entran a bachillerato con muchas deficiencias siendo el maestro de inglés el que tiene que hacer las adecuaciones a su programa.

Es necesario que tanto docentes como alumnos sean evaluados y certificados en el dominio del idioma inglés. De esta manera se crea la Certificación Nacional del Nivel de Idioma (CENNI), documento que permite reflejar el nivel de conocimiento de un idioma determinado siendo en este caso el inglés. Esto nos permitirá tener una visión más concreta y objetiva de la situación en cuanto al dominio de la lengua inglesa tanto en estudiantes como en docentes.

De acuerdo a los lineamientos de la reforma educativa, la cual en educación básica entrará en vigor en el 2018, es necesario que las escuelas normales se formen ininterrumpidamente a los alumnos en el idioma inglés mismo que ellos deberán enseñar a sus alumnos.

References

- [1] Zarco (2015).SEP desatiende enseñanza de inglés, Periódico crónica .Recuperado de <http://www.cronica.com.mx/impreso/>.
- [2] Secretaria de Educación Pública, Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. <http://www.pnieb.net/inicio.html>; consultado 3 de julio 2015 [Recuperado 30 de junio 2015. 4:00 p.m.]
- [3] Lemus, Hidalgo, María Esther et al. Memorias del IV foro nacional de estudios de lenguas (FONAEL 2008). Problemática de inglés en 3 Universidades
- [4] Gómez Guzmán Jorge Luis (2011) el proceso de certificación: elementos básicos para su comprensión: recuperado de <file:///C:/Users/Normal/Documents/estándares.html>.
- [5] Romo López Alejandra M, Romero Herrera angelina, Guzmán Hernández Laura (2015). Visión de la ANUIES frente a las actuales necesidades de formación de profesionales.